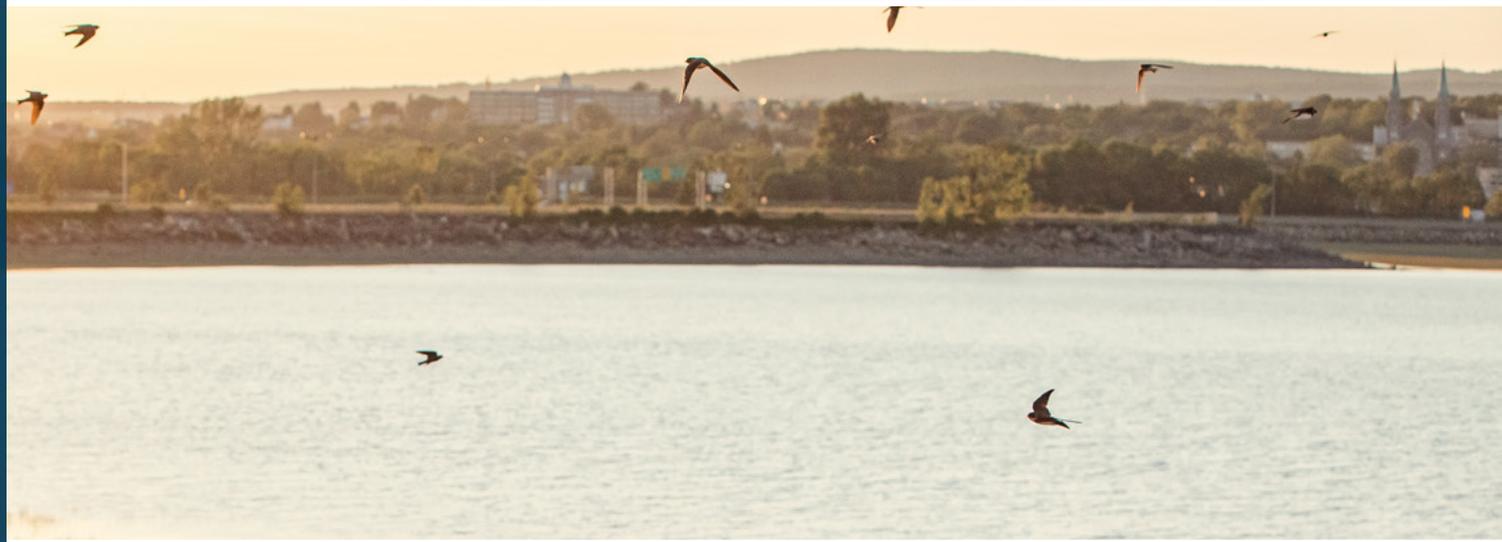




2021



# TABLE DES MATIÈRES



## RÉTROSPECTIVE

Mot de la présidente du conseil d'administration

Membres du conseil d'administration  
et des comités

Mot du président-directeur général

Comité de direction

Comité de gestion

États financiers



## ACTIVITÉS PORTUAIRES

Affaires commerciales

Opérations

Infrastructures



## ON S'ENGAGE

Développement organisationnel et ressources  
humaines

Environnement

Affaires publiques et relations citoyenne

# RÉTROSPECTIVE



# LE PORT DE QUÉBEC, C'EST...



**+ 1,3 MILLIARD \$**

en retombées économiques



**+ 13 000 EMPLOIS**

au Canada, générés par le pôle maritime de Québec



**1 316 NAVIRES**

par année, qui amarrent à l'un de nos 14 terminaux portuaires



**15 MÈTRES**

de profondeur d'eau à marée basse, permettant l'accès aux navires de grande taille

## NOTRE MISSION

La mission de l'Administration portuaire de Québec consiste à favoriser et à **développer** le commerce maritime, à servir les **intérêts économiques** de la région de Québec et du Canada, et à assurer sa **rentabilité** dans le **respect** de la **communauté** et de l'**environnement**.

Le dernier port en eau profonde du corridor Saint-Laurent/Grands Lacs, donnant accès à un marché de 103 millions de consommateurs ;



Des relations commerciales avec une soixantaine de pays ;



Une organisation axée sur le développement durable avec un plan structurant comportant 27 actions innovantes.





**Marie-Huguette  
Cormier**

Présidente du conseil  
d'administration

## L'AVENIR AVEC CONFIANCE

S'il est vrai, comme l'écrivait Antoine de Saint-Exupéry, que l'homme se découvre quand il se mesure avec l'obstacle, c'est assurément vrai également pour les organisations. Et au cours de la dernière année, dans la tourmente de la pandémie et les difficultés des chaînes d'approvisionnement mondiales, l'Administration portuaire de Québec (APQ) a fait la démonstration de sa profondeur et a révélé une grande résilience et une forte capacité à rebondir. Je suis donc heureuse, à titre de présidente du conseil d'administration, de vous présenter ce bilan de l'année 2021.

Encore cette année, le conseil d'administration a procuré à l'organisation la surveillance et l'attention stratégique nécessaires à l'organisation pour l'aider à accomplir sa mission. Chaque membre du conseil d'administration est fier de travailler non seulement avec l'Administration portuaire de Québec, mais également avec la communauté maritime présente à Québec de façon à favoriser l'atteinte de ses objectifs dans l'intérêt de l'ensemble des Québécois et des Canadiens.

**Et plus que jamais, nous avons été à même de constater l'importance stratégique d'un port et de son action directe et concrète pour répondre aux besoins de notre pays, de sa population et de son économie.**

À cet effet, nul doute que le professionnalisme, la détermination et le dévouement dont ont fait preuve tant de personnes afin que la chaîne d'approvisionnement continue de fonctionner se sont révélés fondamentaux dans le contexte de l'année écoulée. Je pense ici aux transporteurs maritimes et aux pilotes, aux débardeurs, aux exploitants de terminaux, aux cheminots, aux entreprises de camionnage et aux conducteurs de camion, ainsi qu'aux nombreuses autres personnes qui composent la communauté du port. Ce sont eux qui ont permis la circulation efficace des marchandises dans un contexte où tout était plus difficile.

Ce grand effort collectif a permis au tonnage de marchandises manutentionnées au port de reprendre une courbe ascendante après le choc pandémique de 2020.

Au nom du conseil d'administration, je souhaite remercier chaque artisan pour ces résultats exceptionnels, obtenus pendant une période exceptionnelle. Ces remerciements s'adressent également à Mario Girard, à son équipe de direction et à l'ensemble des employés de l'APQ, qui ont travaillé avec tant d'engagement et d'ardeur en gérant l'urgence, tout en gardant le cap sur une vision de développement.

C'est à l'image de cette riche collaboration que je souhaite continuer à travailler avec les membres du conseil d'administration pour soutenir l'Administration portuaire 3 dans son évolution et l'aider à renforcer encore davantage ses liens avec la communauté maritime et portuaire.

**Nous avons tellement avantage à unir notre voix pour faire valoir tout le potentiel du Port de Québec afin non seulement qu'il demeure un joueur clé au sein des communautés d'affaires des régions qu'il dessert, mais aussi qu'on connaisse et reconnaisse son audace, la variété de ses expertises, ses nombreuses zones d'excellence et, surtout, ses liens avec les citoyens.**

Car même si le projet Laurentia ne va pas de l'avant, le leadership transformateur du Port demeure. Avec déjà un peu de recul, nous pouvons dire que les apprentissages de 2021 auront permis à l'Administration portuaire de Québec de se projeter dans l'avenir. La prochaine planification stratégique est déjà bien enclenchée.

Notre vision d'avenir est aussi intimement liée à notre volonté d'assurer un développement responsable et durable répondant aux plus hauts standards reconnus. Cette orientation s'incarne déjà dans le maintien, en 2021, du niveau le plus élevé pour chacun des indicateurs de la certification Alliance verte, et cela, pour une quatrième année consécutive. La mise en place de différents canaux d'échange avec les citoyens témoigne également de la direction claire du Port d'agir dans le respect de l'environnement et des communautés qui l'entourent.

J'aimerais également souligner la participation importante du Port à la vitalité de la ville de Québec. Le Port a complété la construction d'un nouveau terminal de croisière pour permettre l'accueil de plus de navires et de visiteurs. L'endroit a par ailleurs permis d'accueillir un centre de vaccination pour desservir les citoyens du cœur de la ville pendant la pandémie. Je mentionne également les nombreuses activités tenues sur les terrains du port et l'achalandage élevé à la marina et à la baie de Beauport. Le Port est fier de contribuer positivement à la vie des gens de Québec et de la région.

**En somme, l'année 2021 nous aura démontré la solidité et l'agilité de l'APQ dans la réalisation de ses mandats au quotidien, et cela, même dans des conditions défavorables, ainsi que sa capacité à insuffler de l'énergie au développement portuaire, dont la forme sera élaborée avec les acteurs du milieu.**

En terminant, je réitère ma reconnaissance et ma confiance à l'égard de Mario Girard et de toute l'équipe de l'APQ, et je salue la contribution essentielle de tous les partenaires du Port. Je remercie également mes collègues du conseil d'administration pour leur rigueur et leur engagement sincère envers la mission de l'organisation.



**Marie-Hugnette Cormier**

**Présidente du conseil de d'administration  
Administration portuaire de Québec**

# MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DES COMITÉS



**Marie-Huguette  
Cormier**

Présidente du conseil  
d'administration

Membre du comité de  
gouvernance, des ressources  
humaines et des communications  
publiques



**Olga Farman**

Vice-présidente du conseil  
d'administration

Présidente du comité de  
gouvernance, des ressources  
humaines et des communications  
publiques



**Edwin Bourget**

Membre du comité  
de l'environnement et  
de la responsabilité citoyenne

Membre du comité  
de gouvernance, des ressources  
humaines et des communications  
publiques



**Denis Desbiens**

Membre du comité d'audit

Membre du comité environnement  
et responsabilité citoyenne



**Esther Gaulin**

Présidente du comité d'audit

Membre du comité environnement  
et responsabilité citoyenne



**Richard Savard**

Président du comité  
environnement et responsabilité  
citoyenne

Membre du comité de  
gouvernance, des ressources  
humaines et des communications  
publiques



**Marie-Soleil Tremblay**

Membre du comité d'audit



**Mario girard**

Président-directeur général

## UN MAILLON ESSENTIEL

Les deux dernières années nous ont démontré à quel point les choses que l'on tenait pour acquises peuvent s'avérer fragiles. Bien sûr, au premier chef, la santé, mais aussi la capacité d'avoir accès aux produits, souvent essentiels, dont nous avons besoin, au moment où nous le souhaitons.

La pandémie a généré des perturbations importantes dans les chaînes d'approvisionnement à travers le monde, avec les conséquences que nous connaissons maintenant : des tablettes dégagees, une augmentation importante des coûts et un impact dans le quotidien de chacun d'entre nous.

**Nous avons collectivement pris conscience de l'importance de chaque maillon de la chaîne d'approvisionnement. Nous savons maintenant plus que jamais qu'un port performant y occupe une place privilégiée.**

Le port de Québec, le dernier port en eau profonde du corridor Saint-Laurent/Grands Lacs, constitue la plaque tournante des importations et des exportations de vrac dans l'est du pays. Après les répercussions directes de la COVID que nous avons connues en 2020, la reprise s'est opérée en 2021. Le port de Québec a sans contredit joué un rôle incontournable afin de répondre à la demande pour certaines matières premières et marchandises, et cela, pour de nombreuses industries desservies par nos opérations.

L'utilisation des marchandises en vrac dans de nombreux produits de consommation est souvent méconnue par la population, comparativement aux marchandises conteneurisées. Pourtant, ce qui se transborde aux différents terminaux du port de Québec fait partie du quotidien de milliers de personnes et permet de répondre à un nombre important de nos besoins quotidiens.

C'est le cas du sucre brut, du sel, de l'essence, des céréales et d'autres produits que l'on consomme régulièrement. Il faut aussi penser aux fertilisants, qui permettent aux agriculteurs d'ici de cultiver leurs céréales, légumes et fruits, et de fournir de la nourriture à leur bétail. Certains instruments chirurgicaux en alliage spécialisé, nos cellulaires, certains produits pharmaceutiques, de même que les batteries des véhicules électriques utilisent le nickel qui est transbordé ici, à Québec. La transition vers une économie plus verte décarbonée nécessitera l'utilisation de ces types de minerais stratégiques transitant par le port de Québec.

Bien entendu, le caractère vital de cette chaîne d'approvisionnement ne nous dégage toutefois pas de nos responsabilités, dont l'obligation de nous assurer que les activités de nos utilisateurs sont exemplaires et qu'elles respectent les plus hauts standards du domaine. Je sais pouvoir compter sur l'ensemble de l'écosystème portuaire pour que le travail se poursuive dans cette direction.

Il est par ailleurs toujours bon de rappeler que le transport maritime compte pour environ 85 % du commerce mondial alors que celui-ci ne génère qu'un peu moins de 3 % des GES à l'échelle planétaire<sup>1</sup>.

Non seulement un port représente un pilier en matière de commerce extérieur, mais il constitue aussi un outil stratégique pour le développement futur des échanges commerciaux à l'international dans un contexte économique qui vise la décarbonation de l'économie.

<sup>1</sup> L'Organisation maritime internationale a publié la 4<sup>e</sup> édition de son inventaire des émissions mondiales de gaz à effet de serre (GES) provenant du transport maritime. Le transport maritime représentait 2,89 % des émissions anthropiques totales mondiales de CO2 en 2018.

## UNE CHAÎNE DE CONFIANCE

Si le port de Québec représente un maillon essentiel de la chaîne d'approvisionnement et de l'économie québécoise, il faut reconnaître qu'il tire sa force de la confiance qu'il suscite.

**L'important n'est plus seulement ce que nous faisons, mais aussi la façon dont nous le faisons.**

En 2021, le refus du projet Laurentia par le gouvernement fédéral nous aura certes déçus, mais nous regardons maintenant l'avenir avec enthousiasme et confiance. Même si l'horizon n'est pas encore défini, nous savons déjà que ce qui se dessinera tiendra compte des besoins pour des terminaux plus verts et plus technologiques, de la nécessité de rendre nos chaînes d'approvisionnement plus durables et plus résilientes ainsi que de l'importance grandissante du Québec sur les routes commerciales transatlantiques.

Nous savons surtout que nos futurs projets devront s'articuler à l'intérieur des rapports que nous entretenons avec nos voisins, notre ville, nos partenaires. Cela est au cœur même des grandes orientations stratégiques sur lesquelles nous travaillons pour la période allant de 2022 à 2027, que nous serons en mesure de vous communiquer au cours de la prochaine année.

Ainsi, nous souhaitons poursuivre l'évolution qui s'opère depuis déjà un moment et qui vise non seulement à limiter les conflits d'usage dans une ville du patrimoine comme Québec, mais aussi à occuper une place croissante dans l'économie durable. C'est un leadership que le Port de Québec entend continuer d'affirmer en 2022. Cette orientation importante touche à tous les aspects de nos activités et est partagée par nos partenaires opérateurs. Les activités réalisées dans la dernière année viennent d'ailleurs le confirmer.

Nous avons notamment adopté une feuille de route qui mènera à la carboneutralité de nos activités. Nous avons aussi travaillé avec nos opérateurs et des groupes de citoyens à réduire le bruit dans le secteur portuaire de l'anse au Foulon. Nous avons procédé aux analyses en vue de rendre le bassin Louise accessible à la baignade et retiré près d'une tonne de rebuts du milieu aquatique à la baie de Beauport.

En décembre, nous avons lancé le programme EcoCargo pour encourager les efforts de nos partenaires quant au verdissement des chaînes d'approvisionnement. Le programme offre aux armateurs qui ont des pratiques écoresponsables un incitatif tarifaire substantiel sur les droits de port.

Nous avons également continué de progresser dans l'Agenda 2030 de l'Association Internationale Villes et Ports (AIVP), qui a adopté les 17 objectifs de développement durable de l'ONU pour les ports et les villes portuaires, un agenda auquel nous avons collaboré et une charte que nous avons signée à Riga, en 2019. Mon implication au sein de l'AIVP me permet d'ailleurs de constater à quel point le rôle des ports se transforme partout à travers le monde et comment ils constituent de puissants vecteurs de solutions pour l'économie de demain.

En somme, nous parlerons souvent d'initiatives environnementales et de développement durable au cours des années à venir. C'est une priorité, tout comme le sont les relations avec nos partenaires, la communauté et les différents intervenants économiques.

Nul n'est une île, et notre organisation l'est encore moins. Situé au cœur d'une ville patrimoniale, le port de Québec est non seulement un poumon économique, mais il est aussi intimement lié à la vie de Québec et de sa population par ses parcs, ses espaces publics et l'ambiance qui animera la ville lors du retour des navires de croisière.

## DES FONDATIONS SOLIDES

L'année 2021 a aussi été très active en matière d'investissements dans nos infrastructures. Plusieurs travaux de restauration ont été réalisés. Ainsi, seulement dans la dernière année, nous avons procédé à la réparation et à la stabilisation de quais de l'est de l'anse au Foulon, du côté du bassin Louise et du secteur de Beauport.

Depuis 2018, ce sont près de 300 millions de dollars qui ont été investis par le Port et ses opérateurs dans les infrastructures. D'autres travaux seront réalisés au cours des prochaines années, notamment pour la reconstruction de certaines installations qui sont plus que centenaires.

Pour soutenir ce grand chantier de mise à niveau, le gouvernement du Québec a confirmé, en 2021, des investissements en restauration de l'ordre de 10,7 M\$. Depuis 2018, ce sont donc près de 51 M\$ qui ont été engagés par les gouvernements du Canada et du Québec, et par la Ville de Québec. Ces apports ont un effet multiplicateur important. Ils permettent de restaurer une plus grande partie du patrimoine portuaire tout en générant d'autres investissements de la part des opérateurs du port.

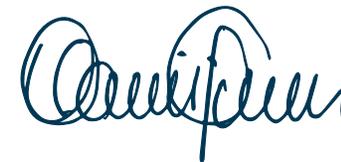
**Les fondations du Port s'ancrent aussi profondément dans chacune des personnes qui lui permettent de se définir et de se dépasser.**

J'aimerais remercier les membres du conseil d'administration pour leur engagement envers le Port de Québec et leur volonté à faire progresser notre belle organisation. À mon équipe de direction et à tous nos employés, qui veillent au bon fonctionnement de nos activités, merci pour votre dévouement et pour l'excellence de votre travail.

Ma reconnaissance se dirige également vers nos opérateurs pour leur confiance et leur collaboration, sans oublier nos partenaires du secteur maritime et du milieu des affaires qui, comme nous, ont à cœur d'innover et de contribuer au rayonnement de notre région.

Enfin, je tiens à remercier les gens de Québec, qui prennent le temps de communiquer avec nous et qui contribuent à bâtir un dialogue positif entre le Port et la communauté. Ce dialogue est essentiel et nous souhaitons sincèrement continuer de progresser comme interlocuteur privilégié des citoyens de la ville et de la région de Québec.

C'est grâce à vous tous, et surtout avec vous tous que, comme vous pourrez le constater dans les pages qui suivent, le Port de Québec peut envisager demain avec optimisme.



**Mario Girard**

**Président-directeur général Administration portuaire de Québec**

# COMITÉ DE DIRECTION

Au 31 décembre 2021



**Mario Girard**

Président-directeur général



**Karine Hébert**

Secrétaire corporative et directrice, Affaires juridiques et conformité



**Manon Bélanger**

Vice-présidente, Développement organisationnel et ressources humaines



**Marc Drouin**

Directeur, Technologies de l'information et des télécommunications



**Geneviève Lemaire**

Vice-présidente, Direction financière



**Hugues Paris**

Conseiller spécial au président-directeur général

Vice-président, Affaires publiques et responsabilité citoyenne par intérim

*Anne-Marie Gaudet a occupé ce poste jusqu'en novembre 2021.*



**Réjean Picard**

Vice-président, Développement des infrastructures



**Pascal Raby**

Vice-président, Opérations



**Patrick Robitaille**

Vice-président, Développement des affaires

# COMITÉ DE GESTION

Au 31 décembre 2021



**Steve Couture**

Directeur, Santé et sécurité  
au travail



**Pierre-Luc Gosselin**

Directeur, Intelligence  
d'affaires



**Nancy Houley**

Directrice, Développement  
des croisières



**Marie-Ève Lemieux**

Directrice, Environnement



**Cathy Ménard**

Directrice, Comptabilité,  
immobilier et approvisionnement



**Kathleen Paré**

Directrice, Marina



**Michel Petit**

Maître de port et directeur,  
Services portuaires



**Patrick Turcotte**

Directeur, Opérations croisières  
et événements



**Éloïse Richard-  
Choquette**

Directrice, Responsabilité  
citoyenne

*Annick Métivier a occupé ce poste  
jusqu'en août 2021*



**Dominique Tanguay**

Directeur, Entretien

---

# ÉTATS FINANCIERS



[Consulter le document >](#)

# ACTIVITÉS PORTUAIRES

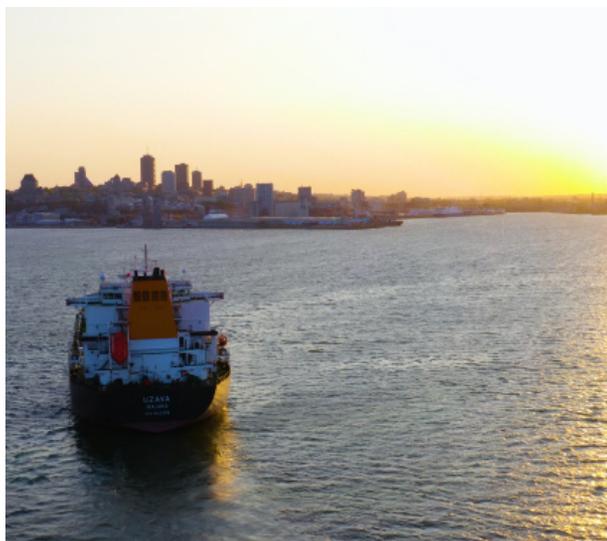


# AFFAIRES COMMERCIALES

## POSITIONNEMENT COMMERCIAL ET FAITS SAILLANTS

Grâce à ses nombreux avantages concurrentiels, le port de Québec se positionne avantageusement pour répondre aux demandes liées aux échanges internationaux. Sa profondeur d'eau et sa localisation géographique permettent à différentes industries canadiennes et nord-américaines d'accéder aux marchés étrangers par l'entremise de navires de très grande taille. Ces conditions uniques font du port de Québec la pierre angulaire des importations et des exportations de vrac dans l'est du pays.

Le port de Québec est un maillon essentiel permettant de relier le cœur industriel et agricole de l'Amérique du Nord au reste du monde. Il est le dernier port en eau profonde accessible sur le Saint-Laurent, ce qui permet de maximiser les économies d'échelle liées au transport maritime, tout en s'approchant le plus possible des marchés de consommation canadiens et de certaines régions des États-Unis.



Par la nature des trafics de marchandises et du type de logistique privilégié par nos clients, soit l'usage du navire à l'entrée et à la sortie du port, Québec est le port canadien le plus utilisé par la flotte de navires domestiques, tant par le nombre de visites que par le tonnage manutentionné. Comptant parmi les partenaires principaux de la Voie maritime du Saint-Laurent, nous participons de façon importante à l'économie du pays. En effet, les opérations de transbordement qui se déroulent chez nous permettent à de nombreuses entreprises canadiennes de travailler en amont ou en aval du port de Québec.



Parmi nos principaux partenaires se trouvent les opérateurs de terminaux, les expéditeurs, les armateurs, les croisiéristes, les agences maritimes, les transporteurs ferroviaires et routiers, les courtiers et une multitude d'intervenants impliqués dans la chaîne logistique. Nous travaillons également avec bon nombre de parties prenantes à l'échelle locale qui, sans être clients du port, contribuent à ses activités et à son développement.

En 2021, le tonnage de marchandises manutentionnées au port de Québec a augmenté de 4,8 % par rapport à 2020. Avec 28,3 Mt de marchandises, 2021 est la quatrième plus importante année de notre histoire en volume. Malgré la situation pandémique, avec nos partenaires opérateurs, nous avons su maintenir fonctionnelles les chaînes d'approvisionnement et logistique.

## TYPE DE MARCHANDISE



Marchandise générale

**138 595**

99 795 (2020)



Vrac liquide

**13 517 748**

13 875 651 (2020)



Vrac solide

**10 873 777**

8 621 578 (2020)



Vrac solide - agroalimentaire

**3 795 060**

4 423 030 (2020)

Comme le rapporte l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et Exportation et développement Canada (EDC), la reprise mondiale s'est poursuivie en 2021 malgré les effets de la COVID-19. En fait, les principaux indicateurs commerciaux sont plus forts qu'avant la pandémie, et tout pointe vers une croissance marquée à moyen terme, tant sur le plan économique que sur celui du commerce international. Cette rapide reprise, soutenue par une forte demande des consommateurs, engendre des pressions inflationnistes qui se combinent à la pénurie de main-d'œuvre dans certains secteurs économiques. Bien que certaines difficultés soient apparues dans les chaînes logistiques, la conjoncture est généralement positive pour l'industrie maritime.

Total:

2021 : 28 325 180 Mt

2020 : 27 020 054 Mt



## OPÉRATEURS



### Béton Provincial Itée

Leader canadien du béton préparé, Béton Provincial Itée a connu, en 2021, sa plus importante année d'activité au port de Québec. Les installations de Béton Provincial Itée au port de Québec sont celles qui ont la plus grande capacité de stockage de ciment au monde, avec 180 000 tonnes. L'entreprise compte 85 usines de béton préparé, 5 usines de béton préfabriqué, 20 usines de pavage et plus de 500 bétonnières, de même qu'un terminal de bitume incluant une usine de polymérisation. Parmi les réalisations impressionnantes de l'entreprise et de ses 2000 employés, mentionnons le barrage hydroélectrique de Muskrat Falls, au Labrador, un ouvrage d'un seul morceau de 800 000 mètres cubes de béton, de même que les piliers et les dalles du pont Samuel-de Champlain. Il y a aussi les voussoirs composant la structure aérienne du projet de transport collectif Réseau express métropolitain, à Montréal, utilisant du béton beaucoup plus faible en carbone et trois fois plus résistant. Béton Provincial Itée fournit également le béton pour la construction de la tour de la Banque Nationale qui, une fois complétée, sera la plus haute tour à Montréal. Soient apparues dans les chaînes logistiques, la conjoncture est généralement positive pour l'industrie maritime.

### Corporation des pilotes du Bas Saint-Laurent

La Corporation des pilotes du Bas Saint-Laurent est fière d'avoir maintenu la fluidité du transport maritime des biens essentiels sur le fleuve Saint-Laurent durant cette autre année pandémique. En 2021, elle a réalisé 6338 affectations sur le fleuve et 1000 manœuvres de navire dans le port de Québec. À titre de partenaire du Port de Québec, la Corporation des pilotes du Bas Saint-Laurent contribue à l'essor économique de la région et à faire de Québec une destination incontournable pour le transport des marchandises et des passagers.

## Corporation des pilotes du Saint-Laurent central

Constituée en 1873, la Corporation des pilotes du Saint-Laurent central (CPSLC) regroupe 122 pilotes brevetés pour le pilotage des navires entre Québec et Montréal. Pour la CPSLC, assurer la conduite sécuritaire des navires dans une perspective de protection de l'environnement et de développement durable est au cœur de sa mission. En 2021, la Corporation a réalisé 14 169 missions de pilotage pour 776 navires différents, avec un taux de missions sans incident de 99,93%. La CPSLC est aussi responsable de la formation des futurs pilotes. Au 31 décembre 2021, elle comptait dans ses rangs 12 apprentis-pilotes. Malgré deux années de pandémie remplies de défis, les mesures sanitaires mises en place par la Corporation ont permis au trafic maritime d'opérer normalement afin de livrer les marchandises à bon port, selon les délais prévus et en toute sécurité pour les équipages, les pilotes et la population.



## Desgagnés

Desgagnés se spécialise dans le transport de vrac liquide et solide, de cargaison générale, et le transport de passagers. Ses activités s'étendent également à la réparation de navires ainsi qu'à la location et à l'exploitation de machinerie lourde. Desgagnés possède une flotte d'une vingtaine de navires et offre plus de 364 kt de port. Avec un chiffre d'affaires annuel de plus de 300 M\$, le groupe s'illustre par la qualité de ses opérations grâce à ses 1000 employés. Le port de Québec est un noyau important pour les opérations de Desgagnés, avec 185 escales en 2021, principalement pour le transport du vrac liquide. Cette année a également été marquée par le 100<sup>e</sup> avitaillement au gaz naturel liquéfié des navires propulsés par des moteurs à bicarburation. En effet, le navire Rossi A. Desgagnés a franchi ce cap important le 3 décembre dernier. La mise en place de ce système d'approvisionnement constitue une option énergétique plus propre sur les voies navigables. Desgagnés remercie toute l'équipe du Port de Québec et les différents intervenants qui soutiennent la réussite de ses opérations.



### Fednav

Fednav est le plus grand transporteur de vrac océanique au Canada. L'entreprise compte une flotte d'environ 120 navires, dont 60 navires en propriété. Elle transporte du vrac dans le monde entier et possède des points de service sur quatre continents, dont 13 terminaux maritimes en Amérique du Nord. L'année 2021, chez Fednav, aura été marquée de profonds changements, de défis immenses et d'ouvertures inattendues. Alors qu'elle devait composer avec les mesures changeantes imposées par la pandémie, Fednav a réorganisé sa principale unité commerciale au nom de l'efficacité et de l'amélioration des processus. Elle a également pris livraison de son dernier vraquier brise-glace de classe polaire 4, le MV Arvik I. Fednav, et a aussi signé un accord avec Sumisho Marine Co. et Oshima Shipbuilding Co. pour construire 10 nouveaux laquiers océaniques, le premier navire devant être livré au milieu de 2023.

### G3

En 2021, grâce à ses installations dans l'est du Canada, incluant le terminal céréalier du port de Québec, G3 a continué d'offrir aux producteurs locaux davantage de choix pour livrer leur grain et leur donner un accès complet aux marchés mondiaux. L'entreprise compte 600 employés à travers le Canada et exporte du grain dans plus de 40 pays. Le terminal G3 Québec a la flexibilité requise pour recevoir du grain par camion, par train et par navire afin de faciliter le déplacement du grain localement et à travers le Canada.



## Glencore

Depuis plus de 50 ans, les installations portuaires de Glencore permettent de recevoir, d'entreposer et d'expédier du matériel divers de même que des matières premières. Au port de Québec, ses installations se divisent en deux sections : une pour le concentré de nickel provenant de Mine Raglan, dans le nord du Québec, et une autre pour la matte de nickel provenant des installations de nickel intégrées de Sudbury. Le transbordement et le transport de nickel au port de Québec sont des activités entièrement fermées. Les opérations portuaires de Glencore sont certifiées ISO 14001 depuis 2015 et ont obtenu la certification du programme Alliance verte en 2016. Les opérations liées au concentré sont soumises à une capacité maximale de traitement du minerai qui doit rester la même au fil du temps en vertu de son certificat d'autorisation global. Depuis 2021, Glencore utilise le nouveau brise-glace commercial Arvik I pour transporter son concentré. Ce nouveau navire a été conçu selon les normes technologiques les plus élevées et les exigences environnementales actuelles. Les entreprises de Glencore au Canada emploient plus de 7500 personnes, employés et sous-traitants, dans sept provinces et un territoire.

[Visitez leur site web >](#)



## Groupe Océan

Au cours de la dernière année, Groupe Océan a poursuivi son développement dans l'Ouest canadien avec des services de remorquage portuaire et de dragage mécanique. Groupe Océan a notamment fait l'acquisition de l'entreprise de remorquage portuaire Samson Tugboats, basée dans la région de Vancouver. En partenariat avec le Port de Québec, il a également contribué à l'effort du Pôle de vaccination des entreprises de la Capitale-Nationale. Finalement, en octobre, Groupe Océan s'est vu décerner le prix RH - Meilleures pratiques lors du gala des Fidéides de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec.

## Agences Maritimes LOGISTEC

L'agence maritime Ramsey Greig & Cie ltée, membre de la grande famille LOGISTEC, est partenaire du Port de Québec depuis 1934. Elle offre des services d'agence maritime complets pour les navires de croisière et les navires de marchandises. L'agence propose la mise en place de solutions sûres, durables et créatives au sein du réseau important de LOGISTEC, qui opère 80 terminaux dans 54 ports en Amérique du Nord. En 2021, l'entreprise a conclu un contrat avec la Société des traversiers du Québec (STQ) pour ajouter le NM Svanoy à sa flotte opérationnelle. Ce navire desservira la clientèle de la traverse L'Isle-aux-Coudres–Saint-Joseph-de-la-Rive, au plus grand bénéfice des communautés. L'affrètement du navire par la STQ est un modèle d'affaires nouveau et inédit, qui démontre la valeur ajoutée du réseau et des services de LOGISTEC.

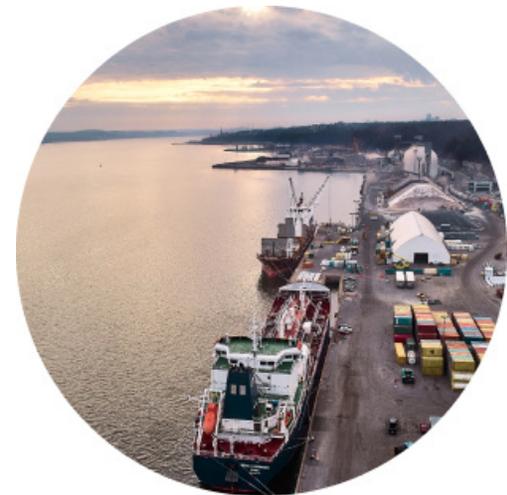
## LOLA

LOLA offre à ses clients des services d'agence personnalisés pour leurs navires et cargaisons. Le personnel motivé et hautement expérimenté contribue à leur succès en proposant des solutions sur mesure et en protégeant leurs intérêts en tout temps. Chez LOLA, l'année 2021 a été marquée par le départ à la retraite de Réal Robichaud, qui y œuvrait depuis 33 ans, et l'arrivée en poste de Simon de Repentigny qui, appuyé de Warren Beeson, a le mandat de poursuivre la croissance de cette entreprise, qui est la plus importante agence maritime dans l'est du Canada.

[Visitez leur site web >](#)

## QSL

QSL est un acteur clef de la chaîne logistique spécialisé dans les opérations portuaires, l'arrimage, les services maritimes, la logistique et le transport. L'automne dernier, QSL devenait le tout premier participant de l'industrie maritime canadienne au Pacte mondial des Nations Unies. L'année 2021 a été historique tant en ce qui a trait au tonnage que pour la croissance de l'entreprise, qui compte maintenant 63 terminaux en Amérique du Nord, dont Beauport et l'anse au Foulon, où leur siège social est situé. En effet, plusieurs acquisitions ont été complétées, permettant à l'entreprise de se doter d'expertise additionnelle dans le secteur des conteneurs, de la logistique et du transport, à la fois aux États-Unis et au Canada. Fier fleuron québécois fondé à Québec en 1978, QSL compte maintenant plus de 2000 employés et poursuit sa vision : devenir la référence de l'industrie en Amérique du Nord.



## Raffinerie Jean-Gaulin - Énergie Valero

Implantée à Lévis depuis cinq décennies, la raffinerie Jean-Gaulin, une filiale d'Énergie Valero, produit la grande majorité des carburants consommés au Québec, permettant ainsi à la population de se déplacer, de voyager, de se réchauffer et d'avoir accès à divers produits essentiels à la vie quotidienne. Au cours de sa longue histoire, la raffinerie Jean-Gaulin a connu plusieurs moments marquants. Parmi les faits saillants, plusieurs milliards de dollars ont été investis, dont près de deux milliards dans la dernière décennie, afin de moderniser ce centre énergétique stratégique. Avec une capacité de production de 265 000 barils par jour, elle offre des produits de grande consommation tels que l'essence, le diesel, les carburéacteurs, le propane et le mazout domestique.

## Vopak

Avec plus de 400 ans d'histoire, Vopak est le leader mondial indépendant du stockage de liquide en vrac. L'entreprise compte 70 terminaux dans 23 pays. En 2021, Vopak a continué d'assurer un stockage et une manipulation sûrs, propres et efficaces des produits liquides et des gaz en vrac, permettant la livraison de produits essentiels à notre économie et à la vie quotidienne. À Québec, Vopak compte 15 réservoirs dédiés à différents types de carburants. Engagée dans la réduction des émissions de gaz à effet de serre et envers les énergies nouvelles, Vopak développe des solutions d'infrastructure favorisant la manutention de produits tels que l'hydrogène renouvelable et à faible émission de carbone, le GNL, les biocarburants, les batteries à flux et les matières premières durables.



## DÉVELOPPEMENT DES CROISIÈRES

Malheureusement, en raison de la pandémie mondiale, aucun navire de croisière internationale n'a fait escale au port de Québec en 2021, et ce, pour une deuxième année consécutive. En 2021, l'industrie s'est relevée tranquillement et, à la fin de l'année, environ 80 % de la flotte mondiale était de nouveau en service, mais avec des taux d'occupation inférieurs aux moyennes historiques.

Ainsi, environ 5,6 millions de personnes ont effectué une croisière en 2021, comparativement à environ 30 millions en 2019. Toutefois, aucun des 300 navires opérés par les principaux croisiéristes internationaux n'a fait escale dans un port du Saint-Laurent. Avec nos partenaires, nous avons évalué, suivant les recommandations de la santé publique, que le contexte n'était pas favorable à la reprise de cette activité dans notre région.

Cette situation a été vécue par l'ensemble des acteurs de l'industrie des croisières au Québec. Toutefois, au cours des deux dernières années, nous avons travaillé activement en collaboration avec les intervenants du secteur, tels que Cruise Line international, North West Canada, l'Association de l'industrie touristique du Canada, Destination Québec cité et plusieurs autres, à planifier le retour des croisiéristes en 2022.

En 2021, nous avons également manifesté notre leadership au sein du Comité des croisières de l'Association des administrations portuaires canadiennes (AAPC), qui regroupe plusieurs ports canadiens. Ce regroupement a pour objectifs de définir les enjeux de ce secteur et d'apporter des pistes de réflexion ainsi que des recommandations portant sur la reprise de l'activité des croisières internationales post-pandémie aux instances gouvernementales. En collaboration avec l'Association des croisières du Saint-Laurent (ACSL), nous avons aussi développé les protocoles sanitaires COVID-19 qui seront utilisés par tous les ports du Saint-Laurent.

# OPÉRATIONS

## SERVICES PORTUAIRES

La capitainerie et le poste de contrôle sont au cœur des opérations maritimes et terrestres des terminaux du port de Québec. En fonction 24 h/24, 365 jours par année, nos équipes assurent la gestion des déplacements des navires dans le port et veillent à la coordination de la sécurité sur les terrains portuaires. La capitainerie et le poste de contrôle regroupent plus d'une trentaine de personnes, qui traitent chaque année des milliers d'appels liés aux activités portuaires et aux situations d'urgence.



### Capitainerie (maritime)



**95 894**

appels



**42 926**

appels reçus



**52 968**

appels envoyés



**262**

appels par jour (moyenne)

### Poste de contrôle (terrestre)



**70 430**

appels



**35 126**

appels reçus



**35 304**

appels envoyés



**192**

appels par jour (moyenne)



## TERMINAUX DE CROISIÈRE

### Installation de la passerelle au nouveau terminal

Situé à quelques minutes du Vieux-Québec, l'aménagement du nouveau terminal de croisière du port de Québec a été complété en 2021 avec l'ajout d'une passerelle d'embarquement d'une portée de 21 mètres à partir de la ligne de flottaison. Ces nouvelles installations nous permettront d'accueillir en 2022 les croisiéristes internationaux dans un environnement des plus modernes, en leur offrant une gamme complète de services pour l'embarquement, le débarquement et les opérations d'escale. La localisation de ce nouveau terminal dans le secteur de l'Estuaire permet également de recevoir les bateaux de très grande dimension.

### Stationnement

En juin 2021, nous avons repris sous notre responsabilité la gestion et l'opération du parc de stationnement de l'Administration portuaire de Québec, à l'exception de celui du terminal de croisière Ross-Gaudreault. Pour ce faire, nous avons fait l'acquisition d'horodateurs et développé un portail permettant aux usagers d'acquies leur permis de stationnement mensuel en ligne. Nous avons aussi mis en place l'application mobile Flowbird, qui permet de payer sa place de stationnement et d'ajouter du temps de stationnement à distance. L'affichage des différentes aires de stationnement a également été revu et nous travaillons présentement au déploiement d'un outil de contrôle des permis pour nos patrouilleurs.

### Nouveaux plans d'opération pour nos quais

Suivant les plans et protocoles opérationnels produits en 2020 pour les croisières, nous avons cette année collaboré avec l'expert de renommée internationale, Ioannis Bras, pour concevoir les plans d'opération des quais destinés à l'ensemble de nos opérations d'escale ou de destination. Le tout a été réalisé en collaboration avec les ports membres de l'Association des croisières du Saint-Laurent (ACSL), et ce, afin de nous arrimer tous ensemble pour présenter aux lignes de croisières des plans opérationnels semblables, qui tiennent compte des dernières directives de Transports Canada.

### Vaste opération de vaccination et de dépistage

Au cours de la dernière année, avec la complicité de Desgagnés, Groupe Océan, QSL, G3 Canada Limited, IMTT et Béton Provincial ltée, nous avons prêté main-forte à l'opération vaccination et dépistage de la COVID-19 en aménageant avec notre partenaire, Relèvement, l'un des premiers centres de vaccination dans notre nouveau terminal de croisière. Nous avons collaboré étroitement avec le CIUSSS de la Capitale-Nationale afin de participer aux efforts de vaccination et de dépistage, tout en continuant d'accueillir la clientèle événementielle dans le respect des normes sanitaires.

# ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS



**46 665**

visiteurs



**106**

événements

## Des événements réussis au port de Québec

À l'hiver 2021, malgré les contraintes liées aux règles sanitaires, le Village Nordik du Port de Québec, organisé par Relèvement, a connu une belle participation en affichant complet pour ses activités de pêche blanche. Avec la participation de notre partenaire, Gestev, nous avons enregistré une autre année record d'achalandage pour l'animation estivale et la baignade à la baie de Beauport. La Cour arrière du Festibière, réalisée en collaboration avec notre partenaire Projet Y, a également connu une année record en matière d'achalandage.

Le terminal Ross-Gaudreault a quant à lui accueilli 46 665 visiteurs, pour un total 106 événements, parmi lesquels on trouve La Grande Braderie de mode de Québec, la Semaine numériQC et plusieurs autres.



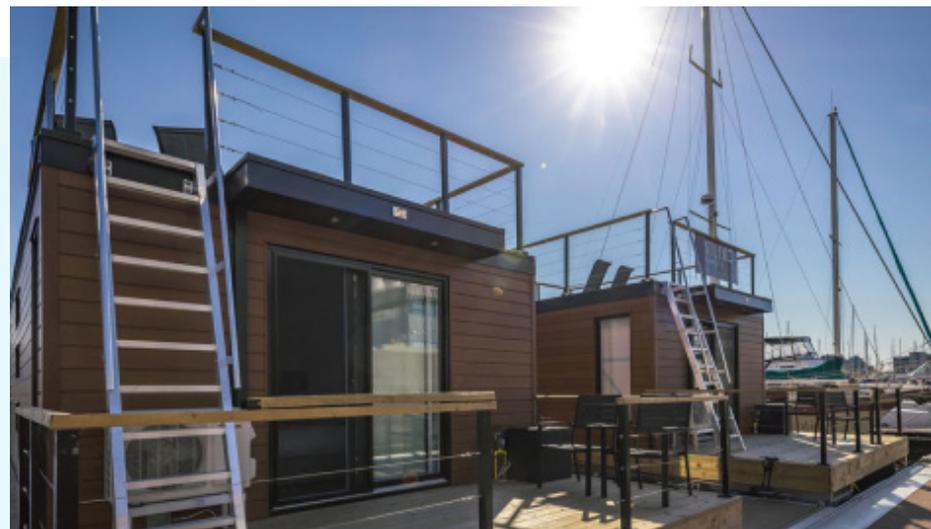


### La marina du port de Québec a le vent en poupe !

Avec le contexte pandémique des dernières années, nous avons constaté un nouvel engouement pour les activités nautiques. Ainsi, en 2021, la marina a connu une hausse significative de sa clientèle de plaisanciers, avec une augmentation de 25 % des séjours de visiteurs et de 13 % du nombre de membres. La marina du port de Québec compte 25 employés, qui assurent des services 24 h/24, 7j/7 aux plaisanciers. En 2021, ceux-ci ont manutentionné plus de 500 bateaux et réalisé des milliers d'opérations d'éclusage. La marina a également accueilli 1150 bateaux à quai et en a entreposé 294 pour l'hiver, à l'intérieur et à l'extérieur.

### Nouveau service d'hébergement

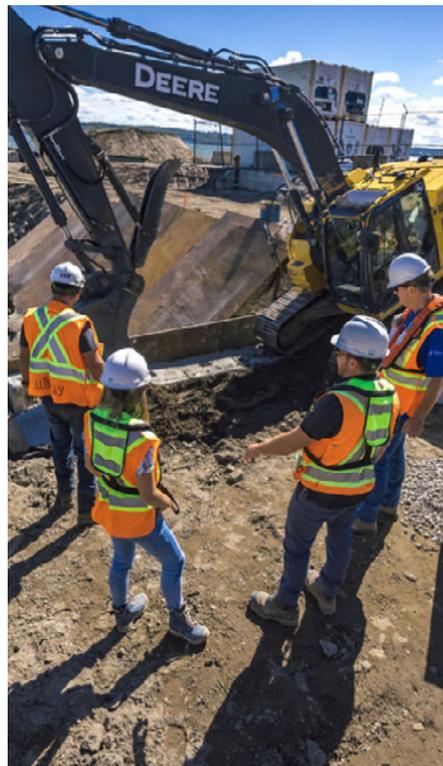
Un nouveau service a également vu le jour avec la location de deux maisons flottantes offrant une expérience unique d'hébergement haut de gamme. Opérée par Studio Hébergements Flottants, cette nouvelle offre est fort appréciée de la clientèle touristique, qui peut ainsi vivre l'expérience d'un séjour sur l'eau, au cœur de la marina du port de Québec.





## ENTRETIEN

Le Service de l'entretien s'assure de la réparation, de l'installation et de l'entretien préventif des équipements, des routes, des bâtiments, des services d'aqueduc et d'électrification sur le territoire portuaire. En 2021, notre équipe de 14 employés a notamment travaillé à la remise en service du pont-levis dans le secteur du bassin Louise. Rappelons que le pont-levis a été complètement refait pour permettre une circulation sécuritaire. L'équipe a également procédé à la réception et à la mise en service de la nouvelle passerelle d'embarquement mobile des passagers au nouveau terminal de croisière du quai 30.



## INFRASTRUCTURES

Du côté des infrastructures, l'année 2021 aura été très active en matière d'investissements. Nous avons réalisé plusieurs travaux de restauration afin de poursuivre la mise à niveau des infrastructures sous notre responsabilité et qui sont au cœur des activités de transbordement des marchandises au Port de Québec.

### Parmi ces réalisations, notons :

- ▶ la réparation du quai 108, incluant l'ajout d'une dalle de béton en façade ;
- ▶ l'agrandissement du périmètre de sécurité ISPS dans le secteur ouest de l'anse au Foulon ;
- ▶ l'ajout d'échelles aux quais 101, 102, 104, 105 et 106 ;
- ▶ la réparation de la paroi du quai 101 faisant face au bassin Brown ;
- ▶ l'amélioration de l'éclairage des quais 105, 106 et 28 ;
- ▶ la fin des travaux de réparation des quais 14N et 5 ;
- ▶ la réparation de dalles de béton au quai 18 ;
- ▶ la réparation de la zone d'instabilité entre les quais 27 et 28 ;
- ▶ la réfection des quais Renaud 1 et 2, Noad et Tanguay ;
- ▶ l'achèvement des travaux de réparation du quai 49 ;
- ▶ la réparation de zones d'affouillement important au pied du quai 50.

Ainsi, nous travaillons activement et de façon continue à l'entretien et à l'amélioration de nos infrastructures.

ON S'ENGAGE



# DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL ET RESSOURCES HUMAINES

## Protection de notre personnel contre la COVID-19

Faisant toujours face à la pandémie en 2021, nous avons instauré plusieurs mesures en vue de contribuer à la protection de la santé et de la sécurité de nos employés et de nos partenaires. Nous avons instauré une politique de vaccination contre la COVID-19 obligatoire pour tous nos employés. La vaccination a également été demandée aux fournisseurs et aux partenaires ayant accès au port. Pour les employés devant travailler en présentiel, nous avons poursuivi la mise en place de mesures sanitaires très rigoureuses pour assurer leur protection. Le contexte entourant la COVID-19 nous a amenés à adapter nos pratiques à cette nouvelle réalité et à bonifier certaines conditions de travail pour notre personnel, tant en présentiel qu'en télétravail.



## Bien-être au travail

Soucieux du bien-être au travail, nous avons poursuivi notre programme des Rendez-vous santé en formule virtuelle. Nous y avons présenté des conférences, des défis collectifs et des activités, parfois même ludiques, touchant la santé physique et mentale. Des escomptes et des gracieusetés ont aussi été offerts aux employés pour participer à des activités de détente et de loisir.



### Déploiement de notre système de gestion de la santé et de la sécurité du travail

Malgré quelques changements dans l'équipe SST, nous avons poursuivi le développement et le déploiement de notre système de gestion de la santé et de la sécurité du travail (SGSST) par la mise en place de certaines procédures comme l'utilisation sécuritaire des drones sur le territoire du port de Québec, la révision de plusieurs programmes, dont le travail à chaud, l'utilisation des chariots élévateurs et le maintien des inspections planifiées sur les équipements touchant la santé et la sécurité au travail. Les différents travaux sur le territoire portuaire ont par ailleurs demandé une importante mise à jour du cadenassage de nos installations électriques.



### Prévention des accidents et formation

La prévention étant au cœur de nos préoccupations, nous avons développé près d'une dizaine de capsules vidéo afin de former plus facilement les nouveaux employés de la marina – principalement des étudiants qui se joignent à l'équipe pendant la période estivale – à différentes fonctions comportant des risques (chute à l'eau, plein de carburant, mise à l'eau et retrait d'embarcations, etc.). Plusieurs formations ont également été offertes à d'autres employés, en mode présentiel autant que virtuel. Notons que les formations sur l'entrée en espace clos, le travail à chaud, la conduite de chariot élévateur et de plateforme élévatrice ainsi que sur la signalisation routière ont fait partie du calendrier.

### Comités de travail et politique sur la prévention du harcèlement et de la violence au travail

Notre comité local de santé et sécurité a été très actif dans la mise à jour des procédures de notre système de gestion SST. Il a tenu une dizaine de rencontres et a effectué les inspections mensuelles de nos bâtiments. Les membres du comité ont aussi été très impliqués dans le développement de la nouvelle politique sur la prévention du harcèlement et de la violence au travail en déterminant les facteurs de risque et en élaborant des mesures préventives. Tous nos employés ont reçu une formation sur cette nouvelle politique. Pour ce qui est du Comité de prévention en environnement et santé et sécurité (CPESS) des partenaires du Port de Québec, celui-ci a poursuivi ses rencontres afin d'établir les préoccupations communes et les pistes d'amélioration possibles en santé et sécurité du travail.

# ENVIRONNEMENT

## Le plus haut niveau d'excellence de la certification Alliance verte

En 2021, nous avons maintenu le niveau le plus élevé pour chacun des critères de la certification Alliance verte. Parmi les 48 administrations portuaires nord-américaines participantes, le Port de Québec est le seul à avoir maintenu le niveau le plus élevé pour tous les indicateurs, et ce, pour une 4<sup>e</sup> année consécutive. Rappelons que l'Alliance verte est un programme volontaire de certification environnementale pour l'industrie maritime nord-américaine. C'est une initiative rigoureuse, transparente et inclusive, qui cible les enjeux environnementaux prioritaires grâce à ses 14 indicateurs de rendement distincts.



## Lancement du programme EcoCargo

Le Port a également poursuivi la mise en œuvre de son plan d'action de développement durable 2017-2022, qui comporte 27 actions. En 2021, l'une des initiatives phares fut le lancement du programme EcoCargo. Ce programme permet aux armateurs qui adoptent des pratiques écoresponsables d'obtenir jusqu'à 30% de réduction sur les droits de port. Le crédit accordé dépend du meilleur niveau de certification atteint au programme Alliance verte ou au programme RightShip, deux programmes reconnus dans l'industrie maritime. Le programme EcoCargo est une action concrète, qui vise à accélérer le virage vert au sein de nos activités tout en poursuivant notre mission, dont l'objectif est de favoriser le commerce extérieur canadien dans le respect de l'environnement et de la communauté.



## Des gestes concrets pour l'environnement

Avec l'aide précieuse de 75 bénévoles, nous avons réalisé deux activités de nettoyage où, en quelques heures, près d'une tonne de rebuts ont été retirés du milieu aquatique de la baie de Beauport et du bassin Louise. Les efforts que nous avons déployés en faveur d'une saine gestion des matières résiduelles ont aussi mené au recyclage d'environ 70 000 masques issus des activités du centre de vaccination au nouveau terminal de croisière. Finalement, l'année 2021 aura aussi été marquée par l'adoption d'une feuille de route en vue d'atteindre la carboneutralité de nos activités.

# AFFAIRES PUBLIQUES ET RELATIONS CITOYENNES

## RESPONSABILITÉ CITOYENNE

### Des échanges constructifs avec le milieu

Au cours de la dernière année, nous avons poursuivi notre collaboration avec les groupes d'intérêts et les citoyens. Nous avons notamment participé aux échanges avec le Comité de vigilance des activités portuaires du Port de Québec et la Table de concertation du Vieux-Québec. Bien que le Comité intersectoriel sur la contamination environnementale dans l'arrondissement La Cité-Limoilou n'ait pas tenu de rencontre au cours de l'année 2021, nous avons offert notre collaboration à ce groupe de travail relevant de la Direction régionale de santé publique de la Capitale-Nationale.

### Le Comité de cohabitation Port-Communauté

De son côté, notre Comité de cohabitation Port-Communauté (CCPC) a tenu quatre rencontres virtuelles. Les trois premières rencontres avaient pour sujet le projet Laurentia, tandis que la dernière rencontre, en décembre 2021, portait sur la planification stratégique que nous avons amorcée et sur notre collaboration avec l'Association Internationale Villes et Ports (AIVP). Le président-directeur général de l'APQ, Mario Girard, avait d'ailleurs profité de l'occasion pour souligner l'importance du comité dans les activités portuaires et dans les prochains projets du Port.

### La Table de travail du Consortium des Jardins-Mérici

Nous avons également tenu quatre rencontres avec la Table de travail du Consortium des Jardins-Mérici. Rappelons que l'objectif de ces rencontres est de favoriser les échanges entre les différents intervenants et de travailler de manière collaborative à la prévention, à la réduction et à l'atténuation des enjeux potentiels émanant des opérations portuaires. Parmi les actions spécifiques que nous avons posées au cours de la dernière année, mentionnons la caractérisation par une firme indépendante des 10 sources sonores les plus importantes provenant de nos opérateurs. Cette caractérisation a été présentée aux intervenants de la Table, de même qu'à la population avoisinante, en novembre dernier. Nous avons amorcé la mise en place de mesures d'atténuation pour réduire le niveau sonore, notamment par l'installation d'alarmes à bruit blanc. D'autres mesures sont en cours de réalisation afin de diminuer l'impact sonore des opérations et de favoriser la cohabitation avec les résidents.



### Le groupe de travail sur l'aménagement du bassin Brown

Aussi, nous avons poursuivi les travaux amorcés avec le groupe de travail sur l'aménagement du bassin Brown. Ce groupe a pour mandat de commenter et d'enrichir le concept en échangeant des idées sur la vocation du site. Ainsi, les membres du comité accompagnés d'intervenants externes ont eu l'occasion d'effectuer une visite sur le terrain et de discuter des possibilités d'aménagement. Des recommandations en ce sens seront proposées prochainement, et les discussions avec les membres du groupe se poursuivront en 2022.

### **Le Fonds d'action Saint-Laurent : la poursuite d'un partenariat porteur pour le milieu**

Encore cette année, nous avons poursuivi notre collaboration avec le Fonds d'action Saint-Laurent (FASL). Que ce soit à titre de bailleur de fonds ou de promoteur de projets de revalorisation et de protection des berges, nous sommes fiers de collaborer avec le FASL. Cet organisme est voué au soutien financier de projets qui favorisent la conservation des écosystèmes et de la biodiversité du fleuve Saint-Laurent et de son golfe, de même qu'au maintien et à la mise en valeur de ses usages. La collaboration de l'APQ et du FASL a jusqu'ici mené à des projets réalisés avec la contribution de la Zone d'intervention prioritaire de Québec et Chaudière-Appalaches (ZIP-QCA) et le Groupe d'éducation et d'écosurveillance de l'eau (G3E), ainsi que l'Association forestière des deux rives (AF2R). Ces collaborations fructueuses ont permis de parfaire notre connaissance du milieu maritime et de sa biodiversité.

### **Partenariat avec les Premières Nations**

Les rencontres entre la Table de travail permanente liant l'APQ au Bureau du Nionwentsio se sont poursuivies au cours de l'année 2021. Les rencontres de la Table ont permis de travailler sur différentes collaborations, notamment sur les études liées aux poissons. Nous nous sommes également joints à la Nation huronne-wendat pour un projet mené par cette dernière dans le cadre du rétablissement de la connectivité de l'habitat de l'anguille d'Amérique – Rivière Saint-Charles. D'autres rencontres commencées en 2021 se poursuivront en 2022 afin de consolider les liens existants et d'échanger sur une entente qui permettra de poursuivre ce partenariat porteur et profitable au développement de projets.



## COMMUNICATIONS ET ACTIVITÉS PUBLIQUES

### Le Port de Québec, un leader dans le secteur maritime

Le Port de Québec travaille en collaboration avec de nombreuses organisations du secteur maritime et du milieu économique, tant au Québec qu'à l'international. Parmi celles-ci, mentionnons à titre d'exemple les chambres de commerce de Québec et de Lévis, la Société de développement économique du Saint-Laurent (SODES), Destination Québec, l'Association Internationale Villes et Ports (AIVP) et plusieurs autres. Soulignons d'ailleurs qu'en 2021, le président-directeur général Mario Girard a été nommé à la vice-présidence de l'AIVP. Ayant son quartier général en France et regroupant des membres de plus de cinquante pays, l'AIVP a pour objectif d'améliorer la relation entre les villes, les ports et les citoyens dans une perspective de développement durable, et ce, en organisant le dialogue, en générant des échanges et en proposant des solutions.



### Une collaboration unique

Le Port de Québec a également entrepris une collaboration unique avec l'accélérateur en innovations maritimes de classe mondiale PortXL, avec qui nous évaluons la possibilité d'installer à Québec une première antenne PortXL en Amérique du Nord, après celles de Rotterdam, d'Anvers et de Singapour. Cette association interports permet d'échanger sur les différents enjeux que nous rencontrons, ainsi que de développer et de faire connaître les solutions innovantes de nos entreprises locales respectives.

À travers ce grand pôle d'innovation, nous souhaitons apporter notre contribution en mettant sur pied un incubateur d'entreprises axées sur la recherche et le développement de technologies propres et d'actions favorisant le transfert énergétique. Ainsi, le Port de Québec et ses nombreux partenaires ont participé en 2021 à une étude de faisabilité qui a permis de conclure que Québec présente tout le potentiel pour assurer le succès d'un tel projet. Les travaux visant à définir le modèle d'affaires se poursuivront en 2022.





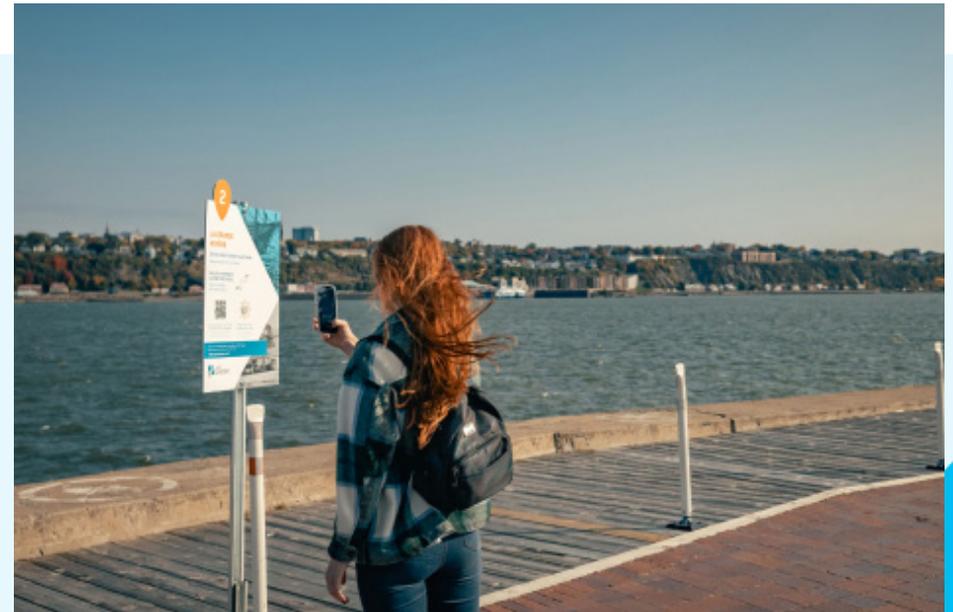
### La Canne à pommeau d'or remise pour une 186<sup>e</sup> année

Comme le veut la tradition, le début de l'année 2021 a été marqué par la remise de la prestigieuse Canne à pommeau d'or au capitaine du premier navire océanique de l'année provenant d'un port étranger à amarrer au port de Québec. C'est donc le capitaine Ivan Pauk qui, aux commandes du navire MIRELLA S, battant pavillon de la Barbade, a remporté les honneurs en arrivant à la section 50 des installations portuaires de Beauport le 1<sup>er</sup> janvier 2021, à 8 h 10.

### Une version numérique pour le Rallye historique pédestre

Pour la toute première fois en 2021, le Rallye historique pédestre du Port de Québec s'est transformé en version numérique. Ainsi, de la mi-août jusqu'à la fin octobre, les citoyens et visiteurs étaient invités à découvrir l'histoire du port grâce à l'aménagement de 14 bornes interactives. Cette technologie sans contact et accessible par cellulaire a permis aux participants de découvrir une mine d'or de contenus textuels, visuels et vidéo. Au total, 640 personnes ont participé au rallye, ce qui représente une hausse de 42% par rapport à l'édition de 2019, celle de 2020 s'étant tenue uniquement en ligne.

À noter que cette activité s'inscrit dans le programme de valorisation du patrimoine historique portuaire et qu'elle est le fruit d'une précieuse collaboration avec le Musée naval de Québec et la Nation huronne-wendat. Pour cette 5<sup>e</sup> édition, l'APQ a aussi compté sur l'apport de généreux commanditaires, soit Tourisme Wendake, le restaurant La Traite, Excursions Maritimes Québec et Strøm spa nordique.





## Implication dans la communauté

Plus que jamais, la pandémie a révélé l'importance de soutenir les organismes de notre milieu. C'est donc avec engagement et bienveillance que nous avons poursuivi notre implication dans la communauté en appuyant plus d'une centaine de causes, dont celles de l'organisme communautaire Le Pivot, de la Fondation Laura Lémerveil, de la Fondation Élan, de Moisson Québec, du Café rencontre du Centre-ville, de la Maison du marin et de la Fondation Jeunes en tête, pour ne nommer que celles-ci, sans oublier Le Pignon Bleu, qui a fabriqué les biscuits que nous avons distribués lors de notre campagne de Noël.

Nous avons également participé à la vaste campagne de financement de Centraide Québec et Chaudière-Appalaches. Grâce à la précieuse participation de nos employés, nous avons amassé plus de 15 000 \$ afin d'améliorer la qualité de vie des personnes et des communautés plus vulnérables.

En plus de ces engagements, nous avons contribué au succès de nombreuses activités, comme celles du Carnaval de Québec, du Défi kayak Desgagnés, de Canot à glace expérience et du Québec Singletrack Expérience. En appuyant ces événements qui animent notre communauté, nous sommes heureux de contribuer au dynamisme et au rayonnement de notre belle région, et ce, tant au Québec et qu'à l'international.



---

# États financiers résumés de Administration portuaire de Québec

31 décembre 2021

---

## Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés

Aux administrateurs de  
Administration portuaire de Québec

### Opinion

Les états financiers résumés, qui comprennent l'état résumé de la situation financière au 31 décembre 2021, les états résumés du résultat net et du résultat global et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que la note complémentaire, sont tirés des états financiers audités de l'Administration portuaire de Québec (l'« Administration ») pour l'exercice clos le 31 décembre 2021.

À notre avis, les états financiers résumés ci-joints constituent un résumé fidèle des états financiers audités, sur la base des critères décrits à la note 1 des états financiers résumés.

### États financiers résumés

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes internationales d'information financière. La lecture des états financiers résumés et du rapport de l'auditeur sur ceux-ci ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de l'Administration et du rapport de l'auditeur sur ces derniers.

Ni les états financiers résumés ni les états financiers audités ne reflètent les incidences d'événements postérieurs à la date de notre rapport sur les états financiers audités.

### Les états financiers audités et notre rapport sur ces états

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur les états financiers audités dans notre rapport daté du 29 avril 2022.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités sur la base des critères décrits à la note 1 des états financiers résumés.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion indiquant si les états financiers résumés constituent un résumé fidèle des états financiers audités, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.<sup>1</sup>*

Le 29 avril 2022

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A116139

**Administration portuaire de Québec**  
**État résumé du résultat net et du résultat global**  
 Exercice clos le 31 décembre 2021

---

	<b>2021</b>	2020
	\$	\$
<b>Produits d'exploitation et autres produits</b>	<b>45 956 941</b>	37 338 044
Charges	<b>(26 141 016)</b>	(27 415 715)
Bénéfice avant amortissements et autres charges	<b>19 815 925</b>	9 922 329
Amortissements et dépréciation d'actifs non financiers	<b>(36 617 426)</b>	(7 501 356)
(Perte) bénéfice avant autres (charges) produits	<b>(16 801 501)</b>	2 420 973
Autres (charges) produits	<b>(233 419)</b>	111 237
<b>Résultat net</b>	<b>(17 034 920)</b>	2 532 210
Autres éléments du résultat global	<b>1 471 831</b>	(4 097 056)
<b>Résultat global</b>	<b>(15 563 089)</b>	(1 564 846)

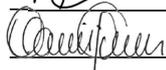
**Administration portuaire de Québec**  
**État résumé de la situation financière**  
 Au 31 décembre 2021

	<b>2021</b>	2020
	\$	\$
<b>Actif</b>		
Courant	<b>16 660 013</b>	23 485 541
Instruments financiers dérivés	<b>145 240</b>	-
Prêts à terme	<b>1 437 117</b>	1 295 653
Subventions à recevoir	<b>15 858 457</b>	16 768 327
Immobilisations corporelles	<b>177 452 211</b>	200 161 615
Actif incorporel	<b>9 250 000</b>	7 500 000
	<b>220 803 038</b>	249 211 136
<b>Passif</b>		
Courant	<b>28 553 422</b>	46 173 399
Billet à payer, sans intérêt, échéant en 2022	-	750 000
Dettes à long terme	<b>13 137 832</b>	5 514 980
Subventions différées	<b>71 114 256</b>	71 762 705
Passifs environnementaux	<b>2 548 707</b>	2 230 654
Avantages du personnel	<b>4 395 700</b>	6 174 700
Instruments financiers dérivés	<b>105 531</b>	75 622
	<b>119 855 448</b>	132 682 060
<b>Avoir de l'Administration</b>	<b>100 947 590</b>	116 529 076
	<b>220 803 038</b>	249 211 136

Au nom du conseil



Marie-Huguette Cormier, administrateur



Mario Girard, Président-directeur général

**Administration portuaire de Québec**  
**État résumé des flux de trésorerie**  
 Exercice clos le 31 décembre 2021

	<b>2021</b>	2020
	\$	\$
<b>Activités d'exploitation</b>	<b>18 351 306</b>	15 721 593
<b>Activités d'investissement</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	<b>(22 912 539)</b>	(43 842 352)
Encaissement de contrats de location-financement	-	10 461
Décaissement des prêts à terme	<b>(154 614)</b>	(1 374 595)
Acquisition d'un actif incorporel	<b>(1 750 000)</b>	(2 000 000)
Produits d'intérêts encaissés	<b>315 433</b>	-
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	<b>18 000</b>	-
	<b>(24 483 720)</b>	(47 206 486)
<b>Activités de financement</b>		
Variation de l'emprunt bancaire	<b>(11 500 000)</b>	18 012 250
Charges d'intérêts payés	<b>(270 973)</b>	-
Variation de la dette à long terme	<b>8 411 068</b>	6 051 956
Encaissement de subventions	<b>6 403 529</b>	8 830 767
	<b>3 043 624</b>	32 894 973
(Diminution) augmentation nette de la trésorerie	<b>(3 088 790)</b>	1 410 080
Encaisse au début	<b>4 098 757</b>	2 688 677
<b>Encaisse à la fin</b>	<b>1 009 967</b>	4 098 757

**1. États financiers résumés**

Les états financiers résumés comprennent des informations historiques qui sont tirées des états financiers complets établis conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS) et sont moins détaillés que ces derniers.

Ils comprennent seulement un résumé de l'état de la situation financière, de l'état du résultat net et du résultat global ainsi que de l'état des flux de trésorerie. Ils ne comprennent pas l'état de la variation de l'avoir de l'Administration ainsi que les notes complémentaires incluses dans les états financiers complets.

Pour obtenir une copie de ces états financiers complets, la demande doit être faite à la direction de l'Administration portuaire de Québec.